

# Interactive Italian Translation Session:

Solving problems and developing  
strategies

## Snippet #1

- Poco tempo, tanta efficacia

*Marketing materials for gym machines company, most effective ways of working out.*

## Snippet #2

- Al bar Solara, col caldo, tra perdite al gioco e ubriachezze moleste, si arrivava spesso alla disperazione (parola che in dialetto significava aver perso ogni speranza, ma anche, insieme, essere senza un soldo) e quindi alle mazzate.

*Ferrante*

## Snippet #3

- Ogni suo gesto artistico, sempre minimale e intensamente ricolmo di energia e risonanza

*Preface to an art catalogue*

## Snippet #4

- Per portare in tavola tutto il gusto dell'autenticità, basta selezionare pochi ingredienti che si valorizzano tra loro: un esempio è la focaccia con burro e acciughe di Cetara.

*Premium food producer – sample recipes on website*

## Snippet #5

- Chi c'era, c'era, dovevamo vedercela tra noi: chi sarebbe arrivato più lontano, chi sarebbe rimasto lì dov'era, chi non ce l'avrebbe fatta a sopravvivere.

*Calvino*

## Snippet #6

- La Sicilia si sente

*Advertising slogan – Birra Messina*

## Snippet #7

- Ci sono cose da non fare mai, né di giorno né di notte, né per mare né per terra: per esempio la guerra.

*Poem by Gianni Rodari*



## Snippet #8

- Chi mangia sano trova la natura

*Advertising slogan – Mulino Bianco*